

Fonctionnement, pièces

Pulvérisateurs hydrauliques DutyMax EH/GH675



3A5584E

FR

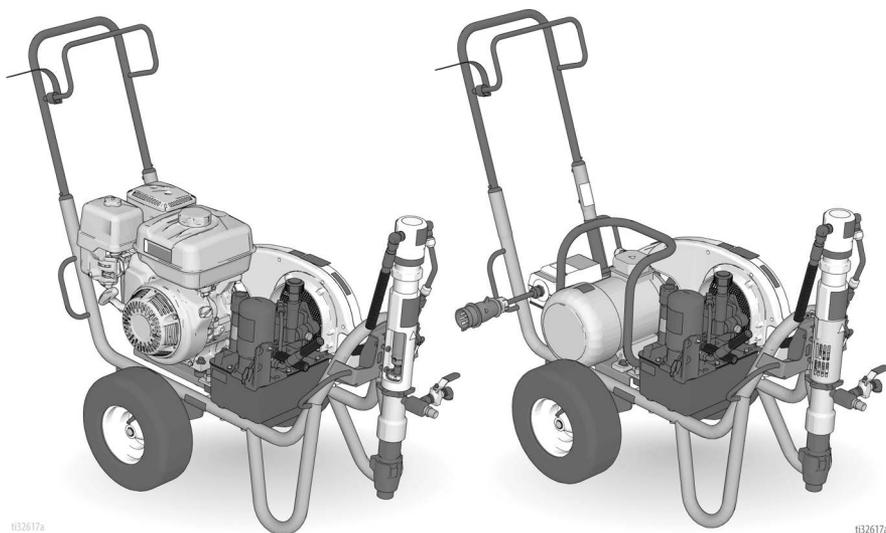
Pour un usage professionnel uniquement.

Non approuvé pour une utilisation dans des atmosphères explosives ou des zones dangereuses.

Pour pulvérisateur airless portatif de peintures architecturales, revêtements, revêtements de toit et classe de revêtements ci-dessous.

Pression maximum de service de 465 bars (46,5 MPa, 6750 psi)

Voir page **Modèles - Pulvérisateurs hydrauliques DutyMax**, page 3 pour obtenir des informations sur le modèle, y compris les approbations.



032617a

032617a



SERVICE
to every customer, every time

www.graco.com/techsupport



Instructions de sécurité importantes

Veillez lire toutes les instructions et avertissements contenus dans ce manuel ainsi que dans les manuels afférents. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation appropriée de l'équipement. Conservez ces instructions.

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine Graco.

L'utilisation de pièces de rechange d'une marque autre que Graco peut annuler la garantie.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Table des matières

Manuels afférents	3
Modèles - Pulvérisateurs hydrauliques DutyMax	3
Kits en option	3
Avertissements	4
Identification des composants	10
Modèles (EH/GH675)	10
Mise à la terre	11
Procédure de mise à la terre pour le moteur à essence	11
Procédure de mise à la terre pour le moteur électrique	11
Mise à la terre des seaux	12
Protection du circuit	12
Configuration	13
Remplacement du moteur à essence du moteur électrique	13
Installation complète	14
Procédure de décompression	15
Démarrage (modèle à essence)	16
Démarrage (modèle électrique)	19
Comment pulvériser	21
Ensemble buse SwitchTip™ et garde	21
Pulvérisation	21
Débouchage de la buse	22
Nettoyage	23
Maintenance	25
Dépannage	26
Installation et démontage de la pompe	29
Pièces série Standard DutyMax EH/GH675	31
Liste de pièces châssis et carter de courroie série Standard GH/EH675	32
Liste des pièces du moteur électrique DutyMax EH675	34
Liste des pièces du moteur à essence DutyMax GH675	36
Liste des pièces du réservoir et du filtre	38
Liste réservoir & pièces du filtre série Standard	39
Liste des pièces du moteur hydraulique et du bas de pompe	40
Liste des pièces du moteur hydraulique et du bas de pompe	41
Liste des pièces du flexible et du pistolet pulvérisateur DutyMax EH/GH675	42
Caractéristiques techniques EH	43
DutyMax EH675	43
Caractéristiques techniques GH	44
DutyMax GH675	44
Garantie standard de Graco	45
Informations Graco	46

Manuels afférents

3A5443	Manuel de la pompe
312145	Manuel du pistolet XTR 706
310812	Manuel de kit pour moteur électrique

Modèles - Pulvérisateurs hydrauliques DutyMax

	Modèle	Type d'entraînement	Longueur du flexible	Trémie incluse
CE	25D223	Moteur à essence de 9 CV (GH)	50 feet	Non
	25D224	400 V c.a., 50 Hz, 11 A (EH)	50 feet	Non
	25D225	Moteur à essence de 9 CV (GH)	150 feet	Non
	25D226	Moteur à essence de 9 CV (GH)	150 feet	Oui
	25D221	Moteur à essence de 9 CV (GH)	N/A	Non
	25D221V	Moteur à essence de 10 CV (GH)	N/A	Non
	25D223V	Moteur à essence de 10 CV (GH)	N/A	Non
	25D225V	Moteur à essence de 10 CV (GH)	N/A	Non
	25D226V	Moteur à essence de 10 CV (GH)	N/A	Oui

Kits en option

Numéro de référence	Description	
25D078	Kit de trémie de 95 litres (25 gallons)	
17V188	Kit de pompe 231 bars (3 300 psi)	
25D229	Kit de peinture au rouleau JetRoller 507,5 bars (7 250 psi)	

Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

Avertissements relatifs à la mise à la terre

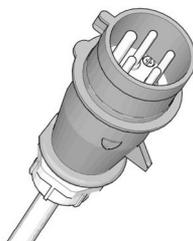
AVERTISSEMENT

MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un fil d'échappement pour le courant électrique. Ce produit est muni d'un câble doté d'un fil de terre avec une fiche de terre appropriée. Cette fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre conformément à la réglementation locale.

- Un mauvais montage de la prise de terre peut provoquer une décharge électrique.
- Lors d'une réparation ou d'un remplacement du cordon électrique ou de la prise, ne raccordez le conducteur de terre à aucune borne à fiche plate.
- Le fil de terre est celui dont le revêtement isolant est de couleur verte avec ou sans lignes jaunes.
- Consultez un électricien qualifié ou une personne qualifiée du service d'entretien en cas de doute sur la mise à la terre du matériel ou si les consignes relatives à la mise à la terre ne sont pas bien comprises.
- Ne modifiez pas la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.
- Ce produit est conçu pour être branché sur un circuit nominal de 400 V ; sa prise de terre est semblable à celles illustrées sur la figure ci-dessous.

400 V



- Branchez ce matériel uniquement sur une prise conçue pour recevoir la fiche de ce matériel.
- N'utilisez pas d'adaptateur sur ce matériel.

Rallonges électriques :

- Utilisez uniquement une rallonge électrique équipée d'une prise de terre et d'une prise avec terre pouvant recevoir la prise de ce matériel.
- Assurez-vous que votre rallonge électrique n'est pas endommagée. Si une rallonge est nécessaire, utilisez du 12 AWG (2,5 mm²) au minimum pour transporter le courant dont a besoin le produit.
- L'utilisation d'une rallonge plus petite aura pour conséquences des chutes de tension, des pertes de puissance ainsi qu'une surchauffe.

Avertissements relatifs au moteur électrique

⚠ AVERTISSEMENT**RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION**

Des vapeurs inflammables sur **la zone de travail**, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'explosion :



- Ne nettoyez pas avec des produits dont le point éclair est inférieur à 38 °C (100 °F). Utilisez uniquement des produits à base d'eau non inflammables ou des diluants pour peinture non inflammables. Pour des informations complètes sur le matériel, demandez la Fiche de Données de Sécurité (FDS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pulvérisez pas des produits combustibles à proximité d'une flamme nue ou de sources d'étincelles comme des cigarettes, des moteurs ou un équipement électrique.
- Si de la peinture ou du solvant coule sur l'équipement, il y a un risque de production d'électricité statique. L'électricité statique crée un risque d'incendie ou d'explosion en présence de vapeurs de peinture ou de solvant. Toutes les pièces du système de pulvérisation, y compris la pompe, l'ensemble flexible, le pistolet pulvérisateur et les objets dans et autour de la zone de pulvérisation, doivent être correctement reliées à la terre pour éviter les décharges électrostatiques et les étincelles. Utilisez les flexibles de pulvérisateurs airless haute pression mis à la terre ou les conducteurs Graco.
- Assurez-vous que tous les conteneurs et tous les dispositifs de réception sont correctement mis à la terre pour éviter des décharges d'électricité statique. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à la terre et utilisez des rallonges électriques également mises à la terre. N'utilisez pas un adaptateur de 3 à 2.
- N'utilisez pas de peintures ou solvants contenant des hydrocarbures halogénés.
- Ne pulvérisez jamais des matériaux inflammables ou des liquides combustibles dans une zone confinée.
- Assurez-vous que la zone de pulvérisation est bien ventilée. Assurez-vous de maintenir une bonne circulation de l'air sur le site.
- Le pulvérisateur produit des étincelles. Conservez l'ensemble de pompe dans une zone bien ventilée à au moins 6,1 m (20 pi.) de la zone de pulvérisation lorsque vous pulvérisez, rincez, nettoyez ou entretenez. Ne pulvérisez pas l'ensemble de pompe.
- Ne fumez pas dans la zone de pulvérisation et ne pulvérisez pas en présence d'étincelles ou de flammes.
- Dans la zone de pulvérisation, n'actionnez pas d'interrupteurs, ne faites pas tourner de moteurs et évitez toute autre source d'étincelles.
- Maintenez la zone propre et sans récipients de peinture ou de solvant, chiffons imprégnés de peinture ou de solvant, ou tout autre produit inflammable.
- Assurez-vous de connaître la composition des peintures et des solvants pulvérisés. Lisez toutes les fiches techniques de santé-sécurité (FTSS) et les étiquettes fournies avec les réservoirs de peintures et de solvants. Suivez les instructions de sécurité du fabricant des peintures et des solvants.
- Gardez un extincteur opérationnel sur la zone de travail.

**RISQUES DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE**

Cet équipement doit être mis à la terre. Une installation, une mise à la terre ou une utilisation inappropriée du système peut provoquer une décharge électrique.



- Mettez le câble d'alimentation hors tension et débranchez-le avant de procéder à un entretien de l'équipement.
- Utilisez uniquement des prises électriques reliées à la terre.
- N'utilisez que des rallonges à 3 conducteurs.
- Assurez-vous que les fiches de terre de l'alimentation et des rallonges électriques sont intactes.
- N'exposez pas l'équipement à la pluie. Entreposez-le à l'intérieur.

Avertissements relatifs au moteur à combustion interne

AVERTISSEMENT



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Des vapeurs inflammables sur **la zone de travail**, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, peuvent s'enflammer ou exploser. Le solvant ou la peinture s'écoulant dans l'équipement peut générer des étincelles d'électricité statique. Afin d'éviter tout risque d'incendie et d'explosion :



- Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.
- Ne refaites pas le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; coupez d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude.
- Supprimez toutes les sources d'inflammation, telles que les veilleuses, cigarettes, lampes de poche et bâches plastiques (risque d'étincelles d'électricité statique).
- Raccordez à la terre tous les équipements de la zone de travail. Consultez les instructions de **Mise à la terre**.
- Ne pulvérisez et ne rincez jamais un solvant à haute pression.
- Veillez à débarrasser la zone de travail de tout résidu, y compris de tout solvant, chiffon et essence.
- Ne branchez et ne débranchez aucun cordon d'alimentation électrique, n'actionnez aucun commutateur marche-arrêt ou de lumière en présence de vapeurs inflammables.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Tenez fermement le pistolet contre la paroi d'un seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.
- **Arrêtez immédiatement le fonctionnement** en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. N'utilisez pas l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.
- Gardez un extincteur opérationnel sur la zone de travail.



RISQUES LIÉS AU MONOXYDE DE CARBONE

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.

- Ne travaillez jamais dans une zone fermée.



RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'équipement et le produit chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de graves brûlures :

- Ne touchez pas l'équipement ni le fluide lorsqu'ils sont chauds.

Avertissements relatifs au moteur électrique/moteur à combustion interne

AVERTISSEMENT



RISQUES D'INJECTION CUTANÉE

La pulvérisation à haute pression est susceptible d'injecter des substances toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. En cas d'injection, **consultez immédiatement pour recevoir un traitement médical ou chirurgical.**



- Ne pointez pas le pistolet ni ne pulvérisez sur une personne ou un animal.
- Ne placez pas les mains ou une partie quelconque du corps devant la sortie du pulvérisateur. Par exemple, n'essayez jamais d'arrêter une fuite avec une partie du corps.
- Utilisez toujours le garde-buse. Ne pulvérisez jamais sans le garde-buse.
- Utilisez les buses Graco.
- Nettoyez et changez les buses avec la plus grande précaution. Si la buse se bouche pendant la pulvérisation, suivez la **Procédure de décompression** afin d'arrêter l'appareil et de relâcher la pression avant de retirer la buse pour la nettoyer.
- L'équipement reste sous pression après sa mise hors tension. Ne laissez pas l'équipement branché ou sous pression sans surveillance. Suivez la **Procédure de décompression** lorsque l'équipement n'est pas surveillé ni utilisé, et avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au démontage de pièces.
- Inspectez les flexibles et les pièces pour voir s'ils sont endommagés. Remplacez tous les flexibles ou toutes les pièces endommagé(e)s.
- Ce système est capable de produire une pression de 465 bars (46,5 MPa, 6750 psi). Utilisez des pièces de rechange ou accessoires Graco pouvant supporter une pression minimum de 465 bars (46,5 MPa, 6 750 psi).
- Verrouillez toujours la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Vérifiez si le verrouillage de la gâchette fonctionne correctement.
- Vérifiez si tous les branchements sont bien sécurisés avant d'utiliser l'appareil.
- Assurez-vous de bien connaître la marche à suivre pour arrêter l'unité et la décompresser rapidement. Assurez-vous de connaître parfaitement toutes les commandes.



RISQUES RELATIFS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Une mauvaise utilisation peut être la cause de blessures graves, voire mortelles.



- Portez toujours des lunettes et gants de sécurité appropriés, ainsi qu'un respirateur ou un masque lors de la peinture.
- Ne travaillez pas ou ne pulvérisez pas à proximité d'enfants. Tenez les enfants à l'écart de cet équipement à tout moment.
- Ne tendez pas le bras trop loin et ne montez pas sur un support instable. Maintenez votre équilibre à tout moment.
- Restez toujours vigilant et surveillez vos gestes.
- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué si vous avez pris des médicaments ou êtes sous l'emprise de drogue ou d'alcool.
- N'emmêlez et ne tordez pas excessivement le flexible.
- N'exposez pas les flexibles à des températures ou des pressions supérieures à celles définies par Graco.
- N'utilisez pas le flexible pour soulever ou tirer l'appareil.
- Ne pulvérisez pas à l'aide d'un flexible de moins de 762 cm (25 pi.).
- Ne modifiez pas cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Assurez-vous que l'ensemble de l'équipement est adapté et homologué pour l'environnement dans lequel il est utilisé.

AVERTISSEMENT



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.

- N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.
- N'utilisez pas d'eau de Javel.
- De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité des produits auprès du fournisseur du produit.



RISQUES RELATIFS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES D'ENCHEVÊTREMENT

Des pièces en mouvement peuvent provoquer de sérieuses blessures.

- Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.
- Ne portez jamais de vêtements amples, de bijoux et de cheveux longs pendant l'utilisation de cet équipement.
- L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la **Procédure de décompression** et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.



RISQUES RELATIFS AUX FLUIDES OU VAPEURS TOXIQUES

Les fluides ou vapeurs toxiques peuvent causer des blessures graves, voire mortelles, en cas de projection dans les yeux ou sur la peau, ou en cas d'inhalation ou d'ingestion.

- Lire la fiche signalétique (SDS) pour prendre connaissance des risques spécifiques liés aux produits utilisés.
- Stockez les fluides dangereux dans des récipients homologués et éliminez-les conformément à la réglementation en vigueur.



RISQUES RELATIFS AU REcul

Le pistolet peut imposer une force de recul lorsque l'on appuie sur la gâchette. Si vous n'avez pas un bon appui au sol, vous pourriez tomber et vous blesser gravement.


AVERTISSEMENT
**ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE**

Portez un équipement de protection approprié dans la zone de travail afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais sans s'y limiter :

- Des lunettes protectrices et un casque antibruit ;
- Masques, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de fluide et de solvant.

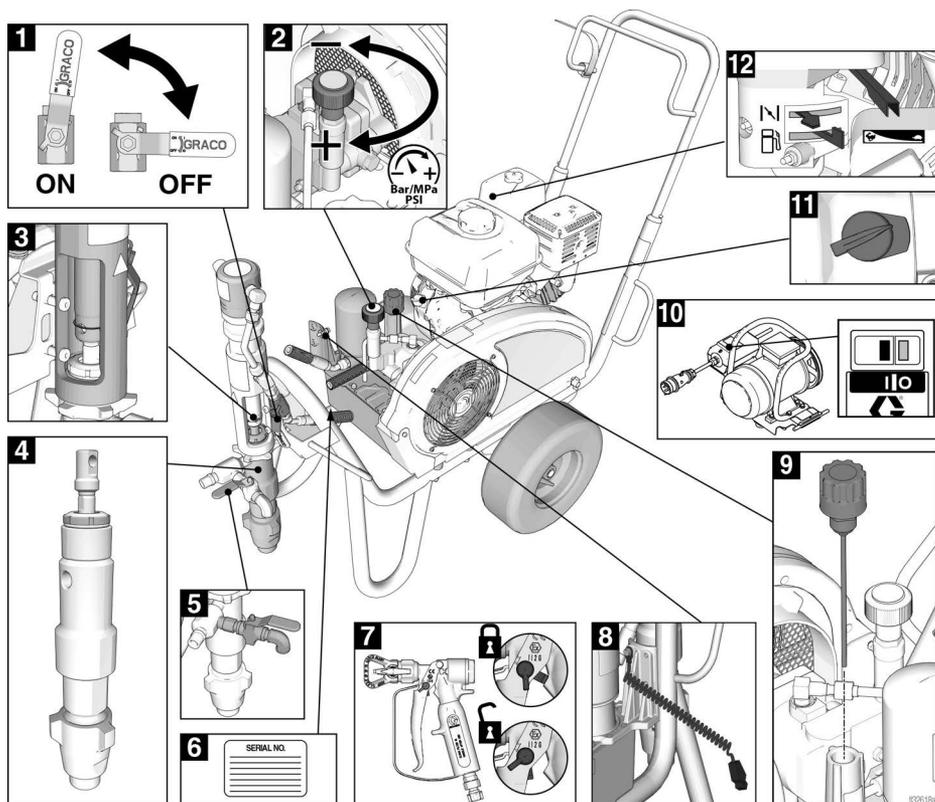
PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction.

Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme cause de cancer, de malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous bien les mains après utilisation.

Identification des composants

Modèles (EH/GH675)



1	Vanne de la pompe hydraulique
2	Commande de pression
3	Raccord de pompe fileté
4	Pompe à piston
5	Vanne d'amorçage/ de vidange
6	Plaque de numéro de série
7	Verrou de la gâchette du pistolet

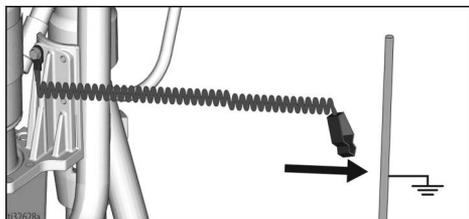
8	Pince de mise à la terre
9	Chapeau de remplissage d'huile hydraulique/jauge d'huile
10	Commutateur marche/ arrêt du moteur électrique
11	Commutateur MARCHE/ ARRÊT du moteur
12	Commandes du moteur

Mise à la terre

Procédure de mise à la terre pour le moteur à essence



L'équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle électrostatique. Le contact d'une étincelle électrostatique avec des vapeurs peut entraîner un incendie ou une explosion. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.



Mise à la terre du pulvérisateur : fixez la pince de mise à la terre du pulvérisateur sur la borne de terre.

Flexibles pour air et liquides : utilisez uniquement des flexibles électroconducteurs d'une longueur totale maximum de 150 m (500 pi.) pour assurer une continuité de la mise à la terre. Vérifiez la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 mégaohms, remplacez immédiatement le flexible.

Pistolet pulvérisateur : effectuer la mise à la terre par un raccord sur un tuyau de liquide et une pompe correctement mis à la terre.

Procédure de mise à la terre pour le moteur électrique



L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut entraîner une inflammation ou une explosion des émanations. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.

Ce pulvérisateur est muni d'un câble doté d'un fil de terre avec une fiche de terre appropriée.

Si vous utilisez le moteur électrique, la fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et reliée à la terre conformément à l'ensemble des codes et réglementations en vigueur localement.

Ne modifiez pas la prise fournie ; si elle ne rentre pas dans la prise d'alimentation, faites installer une prise conforme par un électricien qualifié.

Spécifications électriques

- Les appareils de 380-400 V fonctionnent en 400 V c.a., 50 Hz, 16 A, triphasé, 3P+N+E, raccordement électrique 6h.
- Pour faire fonctionner le pulvérisateur EH675, le générateur doit pouvoir fournir une puissance de 15 kW au minimum.

Mise à la terre

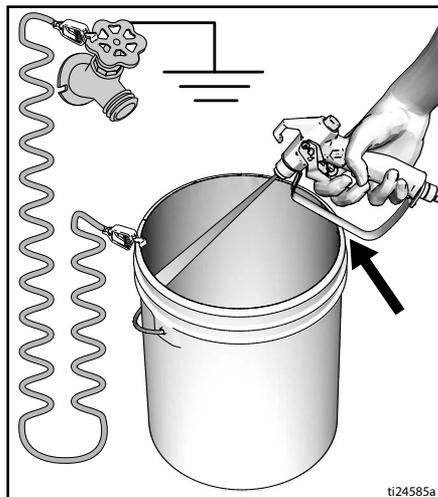
Rallonges électriques

Utilisez une rallonge munie d'un contact de mise à la terre en bon état.

REMARQUE : des rallonges de plus petit calibre ou plus longues peuvent diminuer les performances du pulvérisateur.

Mise à la terre des seaux

Seaux de solvant utilisés pour le rinçage : respectez la réglementation locale. Utilisez uniquement des seaux métalliques conducteurs posés sur une surface mise à la terre. Ne posez jamais le seau sur une surface non conductrice, telle que du papier ou du carton, qui interrompt la continuité de la mise à la terre.



Protection du circuit

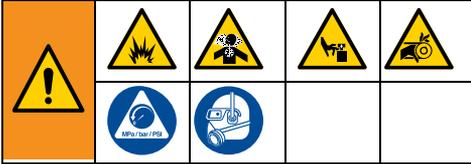
Ne connectez les pulvérisateurs qu'à des circuits qui ont un disjoncteur et/ou des fusibles correctement dimensionnés (pour les exigences au niveau électrique, voir la section **DutyMax EH675**, page 43 Données techniques).

Reliez toujours un seau métallique à la terre : raccordez un fil de terre au seau. Fixez une extrémité sur le seau et l'autre extrémité sur une vraie prise de terre telle qu'un conduit d'eau.

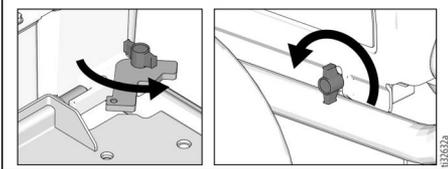
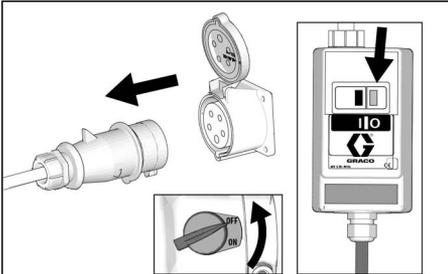
Pour maintenir la continuité de la mise à la terre lors du rinçage du pulvérisateur ou de la décompression : maintenez fermement la partie métallique du pistolet pulvérisateur contre le côté d'un seau métallique relié à la terre, puis actionnez le pistolet.

Configuration

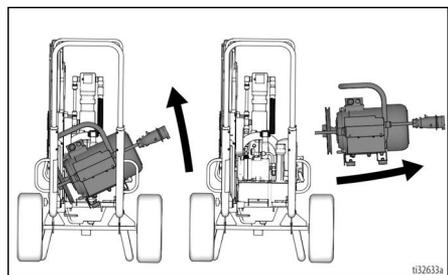
Remplacement du moteur à essence du moteur électrique



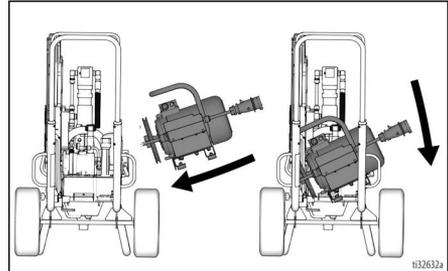
1. Mettre le moteur sur OFF et débrancher ou mettre le moteur en position OFF/STOP. Desserrez le bouton du carter de courroie ainsi que la fixation moteur. Effectuez **Procédure de décompression**, page 15.



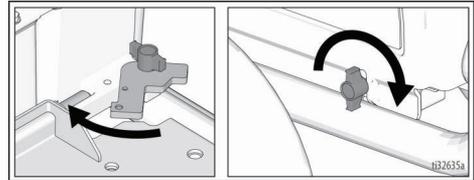
2. Soulevez le carter de la courroie. Retirez la courroie. Basculez le moteur et démontez-le.



3. Inclinez le moteur. Mettez le moteur en place. Remontez la courroie. Abaissez le carter de courroie.

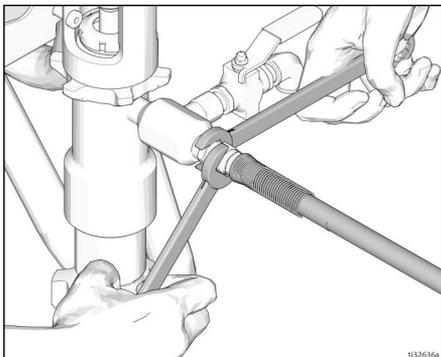


4. Refermez la fixation moteur. Serrez celle-ci ainsi que le bouton du carter de courroie.

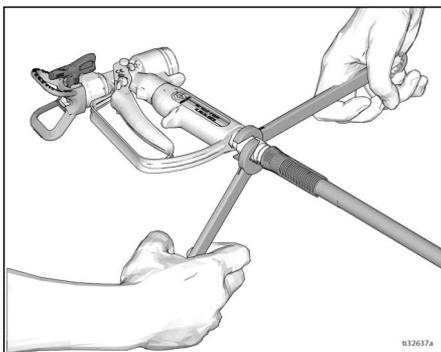


Installation complète

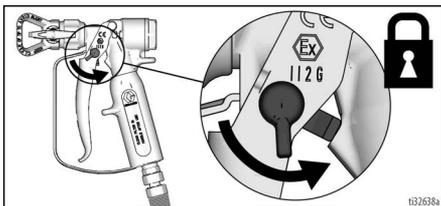
1. branchez un flexible Graco haute pression adéquat sur le pulvérisateur.



2. Montez le flexible sur le pistolet pulvérisateur et serrez fermement.

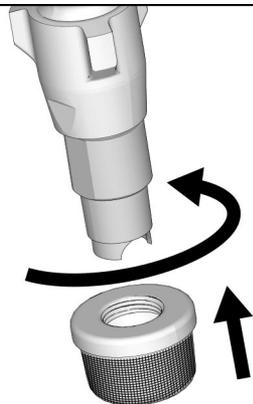


3. Verrouillez la gâchette du pistolet.

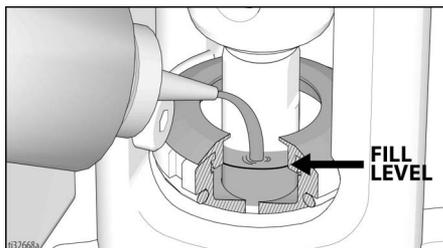


4. Retirez le garde-buse.

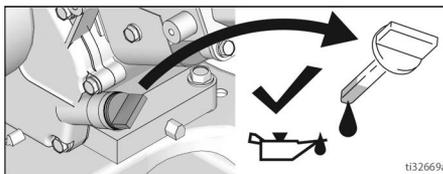
5. Visser la crépine d'entrée sur le bas de la pompe et bien serrer à la main.



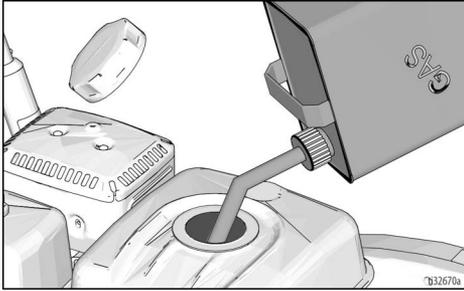
6. Remplissez le joint du presse-étoupe de liquide TSL pour empêcher une usure prématurée. Effectuez cette opération à chaque pulvérisation.



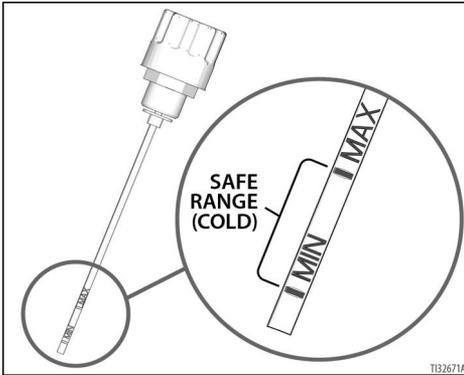
7. Contrôlez le niveau d'huile du moteur. MOTEUR À ESSENCE



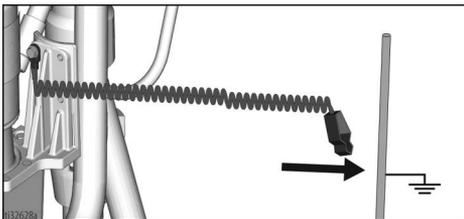
8. Remplissez le réservoir de carburant.
MOTEUR À ESSENCE



9. Vérifiez le niveau d'huile hydraulique. Ajoutez de l'huile hydraulique Graco, ISO Grade 46 169236 (18,9 litres / 5 gallons) ou 207428 (3,8 litres / 1 gallon). La capacité du réservoir hydraulique est de 4,75 litres (1,25 gallons).



10. Fixez la pince de mise à la terre du pulvérisateur sur la borne de terre.



Procédure de décompression

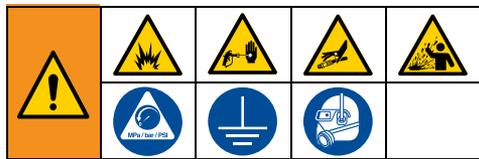


Suivez la **Procédure de décompression** à chaque fois que ce symbole apparaît.

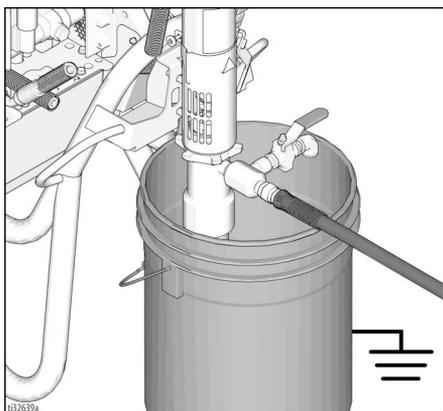
Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par du liquide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures et des pièces mobiles, respectez la **Procédure de décompression** une fois la pulvérisation terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Verrouillez la gâchette.
2. Coupez le pulvérisateur :
 - Mettez l'interrupteur marche/arrêt du moteur à essence ou électrique sur arrêt.
- OU
- Débranchez le cordon d'alimentation électrique du moteur électrique.
3. Déplacez la vanne de la pompe vers la position de fermeture et tournez entièrement le bouton de régulation de la pression dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage le plus bas.
4. Déverrouillez la gâchette. Maintenez la partie métallique du pistolet appuyée contre le côté du seau métallique relié à la terre et actionnez le pistolet pour relâcher la pression.
5. Verrouillez la gâchette du pistolet.
6. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas, en position VIDANGE. La laisser ouverte jusqu'à la reprise de la pulvérisation.
7. Si la buse ou le flexible de pulvérisation semble bouché(e) ou que la pression n'a pas été entièrement relâchée :
 - a. Desserrez TRÈS LENTEMENT l'écrou de retenue du garde-buse ou le raccord de l'extrémité du flexible pour libérer progressivement la pression.
 - b. Desserrez complètement l'écrou ou le raccord.
 - c. Désobstruez le flexible ou la buse.

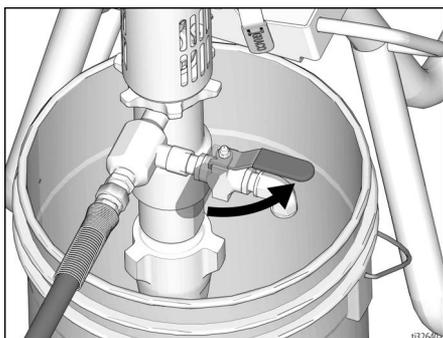
Démarrage (modèle à essence)



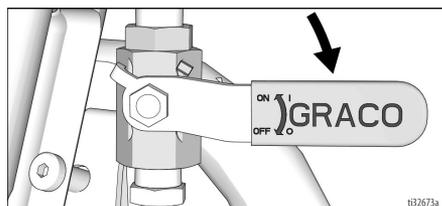
1. Plongez le bas de pompe dans un seau métallique mis à la terre et rempli en partie de fluide de rinçage. Fixez le câble de mise à la terre sur le seau et sur une prise de terre.



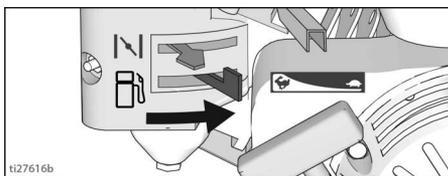
2. Tournez la vanne d'amorçage en position de Vidange. Tournez le bouton de régulation de la pression dans le sens antihoraire jusqu'à la pression minimum.



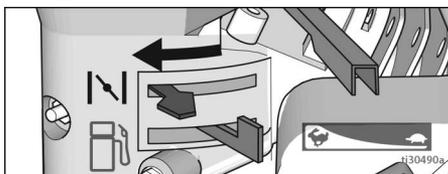
3. Mettez la vanne de pompe hydraulique sur la position de fermeture.



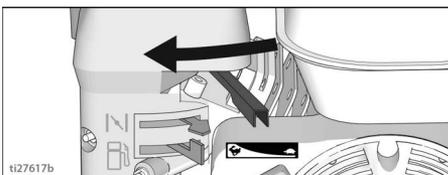
4. Démarrez le moteur à essence :
 - a. Mettez la vanne de carburant sur ouvert.



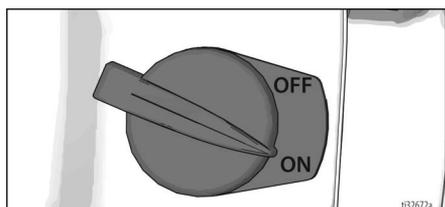
- b. Mettez le volet du starter sur fermé.



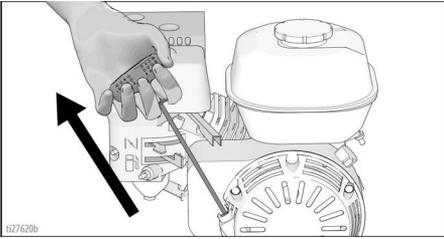
- c. Réglez l'accélérateur sur rapide.



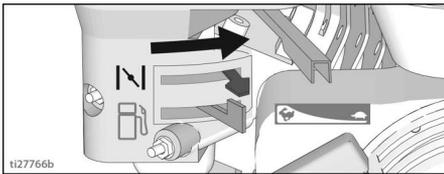
- d. Mettez le commutateur du moteur sur la position marche.



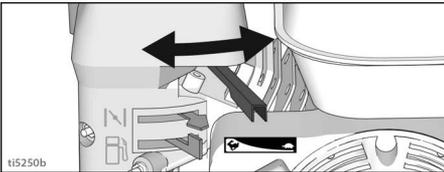
- e. Tirez sur le cordon de démarrage.



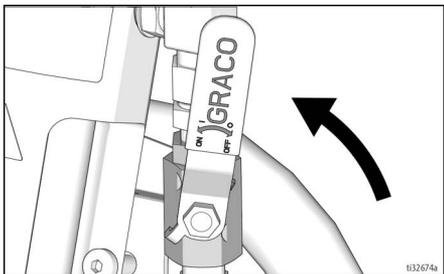
- f. Dès que le moteur tourne, ouvrez le volet du starter.



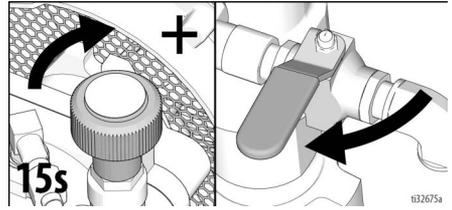
- g. Réglez l'accélérateur sur la position désirée.



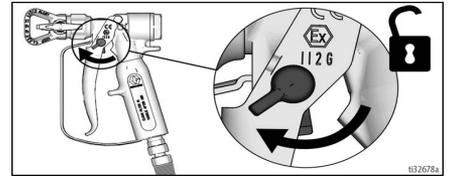
5. Mettez la vanne de pompe hydraulique en position Marche (le moteur hydraulique est maintenant activé).



6. Augmentez suffisamment la pression pour mettre le moteur hydraulique en mouvement et faire circuler le fluide pendant 15 secondes ; réduisez la pression, mettez la vanne d'amorçage en position fermée.



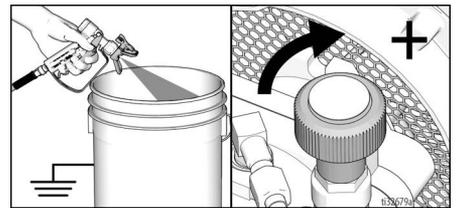
7. Déverrouillez la gâchette du pistolet pulvérisateur.



8. Appuyez le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression du produit jusqu'à ce que la pompe tourne en douceur. Relâchez le pistolet et laissez le pulvérisateur accumuler la pression. Verrouillez la gâchette.



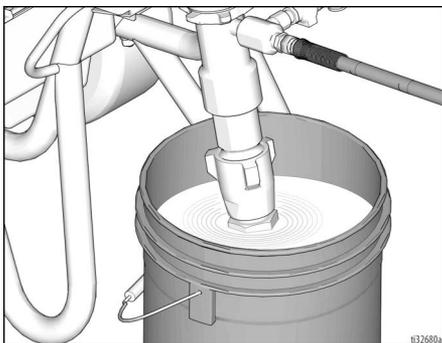
La pulvérisation à haute pression est susceptible d'injecter des substances toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne colmatez jamais une fuite avec la main ou un chiffon.



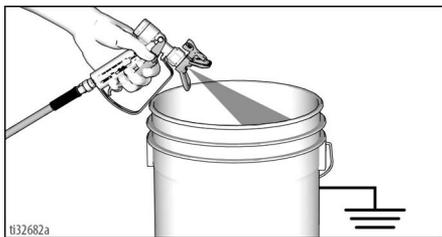
9. Vérifiez l'absence de fuites. En cas de fuite, arrêtez le pulvérisateur immédiatement. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 15. Resserrez les raccords non étanches. Répétez la procédure de **Démarrage**, étapes 2 à 8. S'il n'y a aucune fuite, continuez à actionner le pistolet jusqu'à ce que le système soit totalement rincé.

Démarrage (modèle à essence)

10. Mettez le tuyau de succion dans un seau de peinture.

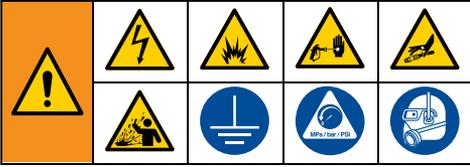


11. Actionnez à nouveau le pistolet en dirigeant le jet dans le seau de rinçage jusqu'à ce que la peinture s'écoule.

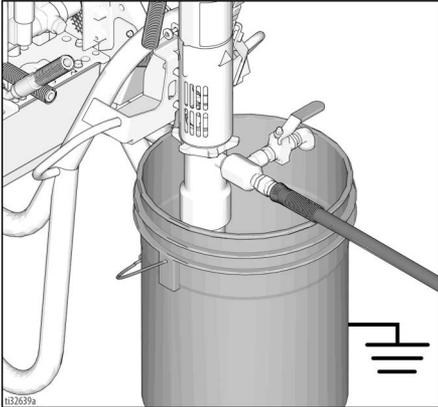


12. **Comment pulvériser**, page 21.

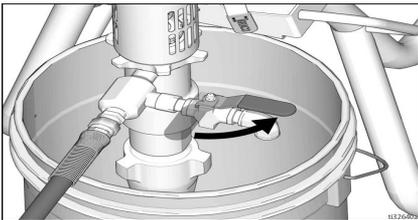
Démarrage (modèle électrique)



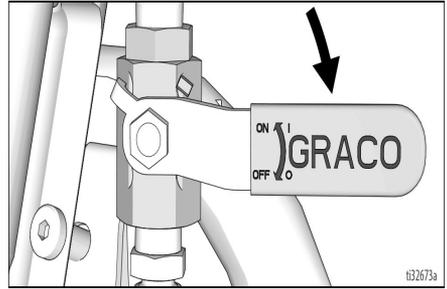
1. Plongez le bas de pompe dans un seau métallique mis à la terre et rempli en partie de fluide de rinçage. Fixez le câble de mise à la terre sur le seau et sur une prise de terre.



2. Tournez la vanne d'amorçage en position de Vidange. Tournez le bouton de régulation de la pression dans le sens antihoraire jusqu'à la pression minimum.

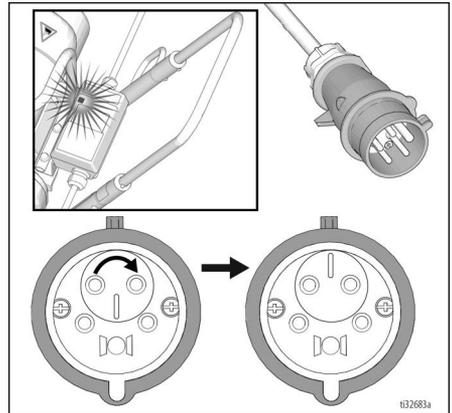


3. Mettez la vanne de pompe hydraulique sur la position de fermeture.

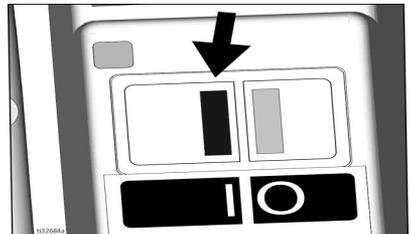


4. Branchez le cordon dans la prise.

Pour les moteurs électriques triphasés : si la lumière de séquence de phase rouge est allumée, retirez la fiche de la prise et tournez la vis de séquence de phase à 180°.

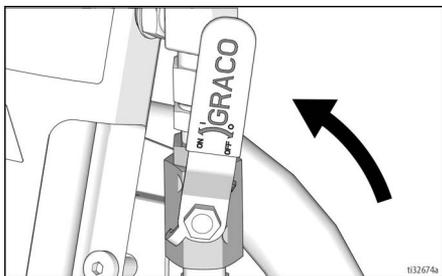


5. Mettez le moteur en marche.

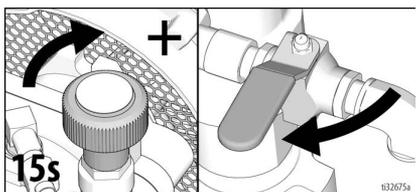


Démarrage (modèle électrique)

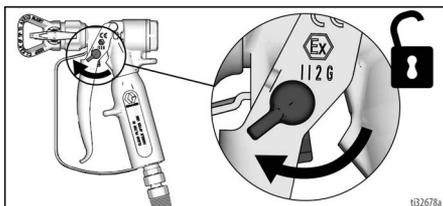
6. Mettez la vanne de pompe hydraulique en position Marche (le moteur hydraulique est maintenant activé).



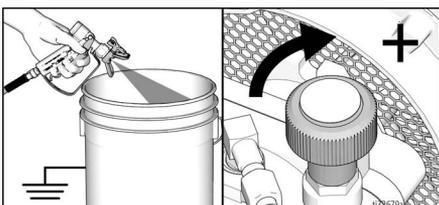
7. Augmentez suffisamment la pression pour mettre le moteur hydraulique en mouvement et faire circuler le fluide pendant 15 secondes ; réduisez la pression, mettez la vanne d'amorçage en position fermée.



8. Déverrouillez la gâchette du pistolet.

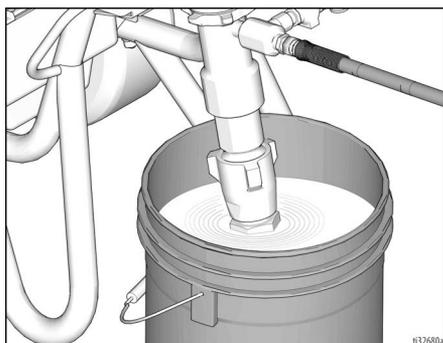


9. Appuyez le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression du produit jusqu'à ce que la pompe tourne en douceur.

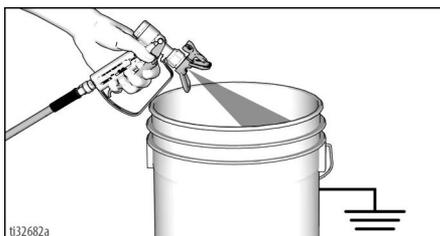


La pulvérisation à haute pression est susceptible d'injecter des substances toxiques dans le corps et de causer des dommages corporels graves. Ne colmatez jamais une fuite avec la main ou un chiffon.

10. Contrôlez l'étanchéité des raccords. En cas de fuite, arrêtez le pulvérisateur immédiatement. Effectuez **Procédure de décompression**, page 15. Resserrez les raccords non étanches. Répétez la procédure de **Démarrage**, étapes 2 à 8. S'il n'y a aucune fuite, continuez à actionner le pistolet jusqu'à ce que le système soit totalement rincé.
11. Plongez le bas de pompe dans le seau de peinture.



12. Actionnez à nouveau le pistolet en dirigeant le jet dans le seau de rinçage jusqu'à ce que la peinture s'écoule.



13. **Comment pulvériser**, page 21.

Comment pulvériser

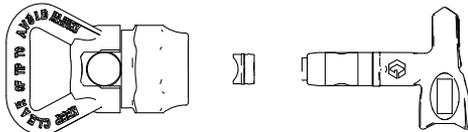
Ensemble buse SwitchTip™ et garde



Pour éviter de graves blessures, comme des injections sous-cutanées, ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation lors de l'installation ou du retrait de la buse de pulvérisation et du protège-buse.

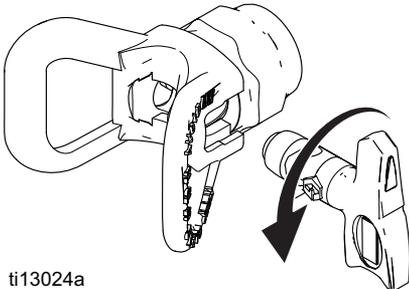
Afin de prévenir les fuites de la buse de pulvérisation, assurez-vous que la buse de pulvérisation et le protège-buse sont installés correctement.

1. Effectuez **Procédure de décompression**, page 15.
2. Verrouillez la gâchette du pistolet. Insérez la buse SwitchTip. Montez le siège et le joint OneSeal™.



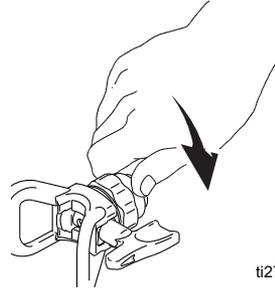
ti13023a

3. Insérez la buse SwitchTip et orientez vers l'avant.



ti13024a

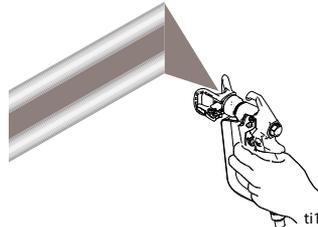
4. Vissez l'ensemble sur le pistolet. Serrez.



ti2710a

Pulvérisation

1. Pulvérisez le jet test. Augmentez la pression pour supprimer les bords trop chargés. Utilisez une buse de plus petit diamètre si le réglage de la pression ne permet pas de supprimer les bords trop chargés.

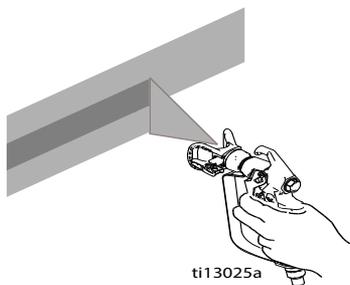


ti13030a

2. Tenez le pistolet perpendiculairement à 25-30 cm (10-12 po.) de la surface. Faites des mouvements d'avant en arrière. Chevauchez de 50 %. Actionnez le pistolet après avoir

Comment pulvériser

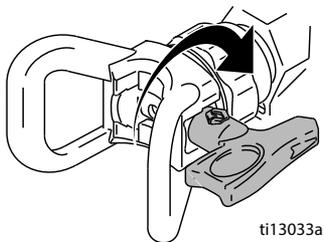
commencé les mouvements et relâchez-le avant d'arrêter.



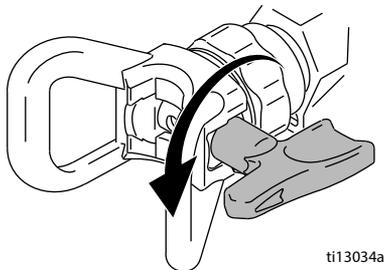
Débouchage de la buse



1. Relâcher la gâchette. Verrouillez la gâchette. Faites pivoter la buse SwitchTip. Déverrouillez la gâchette. Actionner le pistolet pour déboucher la buse.



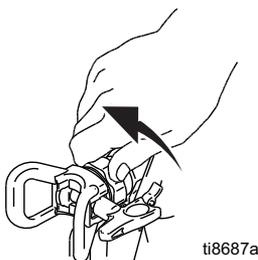
2. Verrouillez la gâchette. Remettez la buse SwitchTip en position initiale. Déverrouillez la gâchette et continuez la pulvérisation.



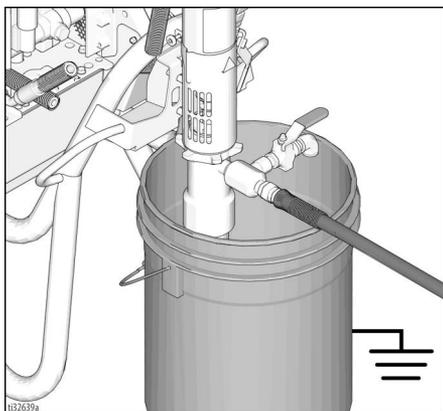
Nettoyage



1. Effectuez **Procédure de décompression**, page 15.
2. Démontez la garde et la buse SwitchTip.

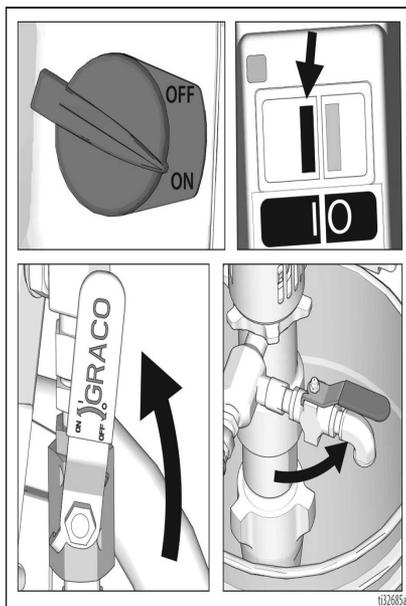


3. Retirez le bas de pompe de la peinture et plongez-le dans le produit de rinçage. Utilisez de l'eau pour une peinture à base aqueuse et du white-spirit pour une peinture à l'huile.

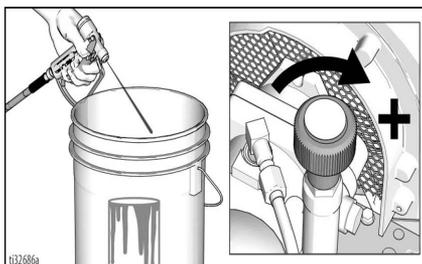


4. Mettez l'interrupteur du moteur électrique sur la position Marche ou allumez le moteur à essence et démarrez-le. Mettez la vanne de pompe hydraulique sur la position d'ouverture. Tournez la vanne

d'amorçage en position de PULVÉRISATION.

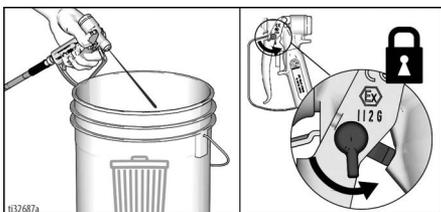


5. Maintenez le pistolet contre le seau. Déverrouillez la gâchette. Augmentez la pression jusqu'à ce que le moteur commence à entraîner la pompe. Actionnez le pistolet jusqu'à ce que le produit de rinçage s'écoule.

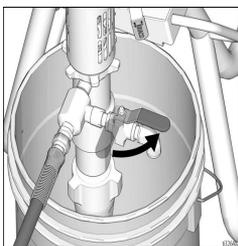


Nettoyage

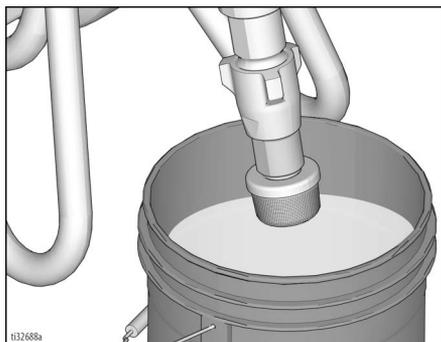
6. Approchez le pistolet du seau à déchets, appuyez-le contre le seau et actionnez le pistolet pour rincer soigneusement le système.



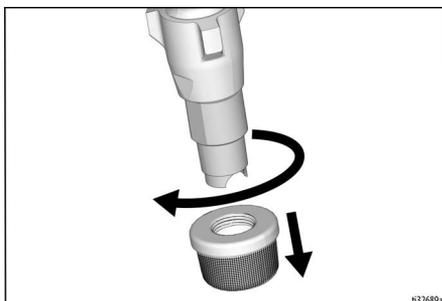
7. Tout en continuant à actionner le pistolet, tournez la vanne d'amorçage en position ouverte. Puis relâchez la gâchette du pistolet et verrouillez-la. Faites circuler le liquide de rinçage jusqu'à obtenir un écoulement propre en sortie du tuyau de vidange.



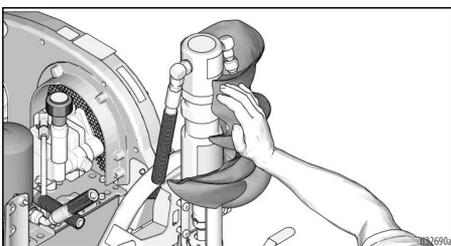
8. Relevez le bas de pompe au-dessus du niveau de produit de rinçage et faites fonctionner le pulvérisateur pendant 15 à 30 secondes pour vidanger le produit. Mettez la vanne de pompe hydraulique sur la position de fermeture. Coupez le moteur à essence ou coupez le moteur électrique et débranchez-le.



9. Dévissez et retirez la crépine d'entrée. Nettoyez-la et remplacez-la si nécessaire.



10. En cas de rinçage à l'eau, rincez à nouveau avec du White Spirit ou du Pump Armor™ pour que ce produit crée un revêtement protecteur qui empêchera le gel ou la corrosion.
11. Essuyez le pulvérisateur, le flexible et le pistolet avec un chiffon imbibé d'eau ou de White Spirit.



Maintenance



REMARQUE : pour plus d'informations sur l'entretien et les caractéristiques du moteur, consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda fourni séparément.

QUOTIDIENNEMENT : contrôlez le niveau d'huile du moteur et ajoutez-en au besoin.

QUOTIDIENNEMENT : vérifiez le niveau d'huile hydraulique et refaites le plein si cela est nécessaire.

QUOTIDIENNEMENT : contrôlez l'état d'usure du flexible et la présence ou non de dommages sur celui-ci.

QUOTIDIENNEMENT : contrôlez le bon fonctionnement du verrouillage de la gâchette du pistolet.

QUOTIDIENNEMENT : contrôlez le bon fonctionnement de la vanne d'amorçage/de vidange.

QUOTIDIENNEMENT : vérifiez et remplissez le réservoir de carburant.

QUOTIDIENNEMENT : vérifiez le serrage du bas de pompe.

QUOTIDIENNEMENT : vérifiez le niveau du liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) dans l'écrou du presse-étoupe du bas de pompe. Remplissez l'écrou si cela est nécessaire. Il est indispensable de maintenir le niveau de TSL dans l'écrou afin d'éviter tout dépôt de fluide sur la tige de piston ainsi que l'usure prématurée des joints et la corrosion de la pompe.

MOTEUR À ESSENCE, APRÈS 20 HEURES DE FONCTIONNEMENT : vidangez l'huile du moteur et remplacez-la par de l'huile propre. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda pour déterminer le bon type d'huile.

TOUTES LES SEMAINES : démontez le couvercle du filtre à air du moteur et nettoyez l'élément. Remplacez l'élément si nécessaire. Si votre appareil fonctionne dans un environnement exceptionnellement poussiéreux : vérifiez le filtre quotidiennement et remplacez-le si cela est nécessaire.

Les pièces de rechange sont disponibles chez votre distributeur HONDA local.

HEBDOMADAIRE/QUOTIDIENNEMENT : retirez tous les résidus ou médias collés sur la tige hydraulique.

TOUTES LES 100 HEURES DE FONCTIONNEMENT : changez l'huile moteur. Consultez le manuel d'utilisation des moteurs Honda pour déterminer la bonne viscosité de l'huile.

TOUS LES SIX MOIS : vérifiez l'usure de la courroie. Remplacez-les le cas échéant.

TOUTES LES 500 HEURES OU TOUS LES 3 MOIS : remplacez l'huile hydraulique par de l'huile hydraulique Graco référence 169236 (5 gallons/20 litres) ou 207428 (1 gallon/3,8 litres) ; remplacez également le filtre par le filtre référence 246173. L'intervalle de changement de l'huile dépend des conditions environnementales.

TOUS LES ANS OU TOUTES LES 2 000 HEURES : remplacez la courroie.

BOUGIE D'ALLUMAGE : utilisez uniquement une bougie référence BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Elle doit présenter un écart de entre 0,7 et 0,8 mm (entre 0,028 et 0,031 po.). Utilisez une clé à bougie lors du montage et du démontage d'une bougie.

Dépannage



Problème	Cause	Solution
Moteur à combustion interne dur à démarrer (ne démarre pas)	La pression hydraulique est trop élevée	Tournez le bouton de régulation de la pression hydraulique dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'au point de réglage minimum
Le moteur à essence ne démarre pas	Interrupteur sur OFF, niveau d'huile bas, pas d'essence	Consultez le manuel du moteur
	La vanne d'arrêt du carburant est fermée	Ouvrez la vanne d'arrêt du carburant
Le moteur à essence ne fonctionne pas correctement	Moteur défectueux	Consultez le manuel du moteur
	Élévation	Utilisez le kit de réparation pour moteur 9.0 hp - 248945
Le moteur à combustion interne fonctionne, mais pas la pompe volumétrique	La vanne de pompe hydraulique est sur la position OFF	Mettez la vanne de la pompe hydraulique en position ON (marche)
	Pression réglée trop basse	Augmenter la pression, page 18
	La buse ou le filtre de la buse (si existant) est bouché	Retirez la buse et/ou le filtre et nettoyez-les
	Niveau de fluide hydraulique trop bas	Arrêtez le pulvérisateur. Ajoutez du fluide*. Voir page 16.
	Courroie usée, cassée ou sortie	Remplacez-la.
	Pompe hydraulique usée ou endommagée	Portez le pulvérisateur chez le distributeur Graco pour réparation
	Tige de pompe collée par de la peinture séchée	Réparez la pompe. Consultez le manuel 3A5443
Le bas de pompe fonctionne mais le débit est faible en course montante	Le clapet à bille du piston n'est pas correctement positionné	Intervenez sur le clapet à bille du piston. Consultez le manuel 3A5443
	Joints de piston usés ou endommagés	Remplacer les joints. Consultez le manuel 3A5443

Problème	Cause	Solution
Le bas de pompe fonctionne, mais le débit est faible en course descendante et/ou en courses montante et descendante	Joints de piston usés ou endommagés	Resserrez l'écrou de presse-étoupe ou remplacez les joints. Consultez le manuel 3A5443
	Le clapet à bille de la vanne d'admission n'est pas correctement positionné	Intervenez sur le clapet à bille de vanne d'admission. Consultez le manuel 3A5443
	Fuite d'air sur le tuyau d'aspiration	
	Le filtre à huile hydraulique est sale	Remplacez le filtre.
Fuite de peinture et débordement par les bords de la coupelle	Coupelle desserrée	Resserrer suffisamment la coupelle pour arrêter la fuite
	Joints de presse-étoupe usés ou endommagés.	Remplacer les joints. Consultez le manuel 3A5443
Fuite importante au niveau du racleur de la tige de piston du moteur hydraulique	Joint de la tige de piston usé ou détérioré	Remplacez ces pièces. Consultez le manuel 3A5443
Faible débit du produit	Pression réglée trop basse	Augmenter la pression, page 18
	Le filtre de sortie du bas de pompe (si existant) est encrassé ou bouché	Nettoyez ou remplacez.
	Le filtre du pistolet Contractor (si existant) est encrassé ou bouché	Nettoyez ou remplacez.
	Conduite d'arrivée à la pompe pas assez serrée.	Serrez.
	Le moteur hydraulique est usé ou endommagé	Rapportez le pulvérisateur chez votre distributeur Graco pour réparation.
	Forte chute de pression dans le tuyau de liquide.	Réduire la longueur ou prendre un plus gros diamètre
Le pulvérisateur surchauffe	Dépôt de peinture sur des éléments hydrauliques	Nettoyage
	Niveau d'huile trop bas	Ajoutez de l'huile. Voir page 16.
Le pistolet crache	Présence d'air dans la pompe ou le flexible	Contrôlez les branchements de succion, resserrez les raccords, puis réamorcer la pompe.
	Branchement d'aspiration desserré	Resserrez
	Le niveau de fluide est bas ou il n'y a plus de fluide	Remplissez le réservoir d'alimentation
La pompe fait du bruit	Niveau de fluide hydraulique bas	COUPEZ le pulvérisateur. Ajoutez du fluide*. Voir page 16.
Le moteur électrique ne fonctionne pas	Le contacteur d'alimentation n'est pas sur MARCHE	Mettez le contacteur d'alimentation sur MARCHE

Dépannage

Problème	Cause	Solution
	Coupe-circuit déclenché	Vérifiez le coupe-circuit au niveau de la source d'alimentation. Réinitialisez le commutateur
*Contrôler régulièrement le niveau de fluide hydraulique. Ne le laissez pas descendre trop bas. Utiliser uniquement un fluide hydraulique Graco, page 16.		

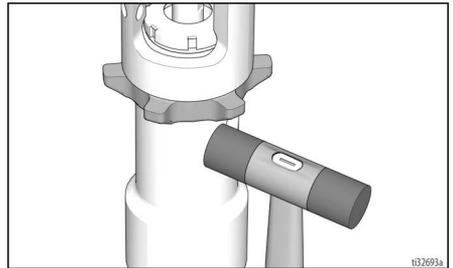
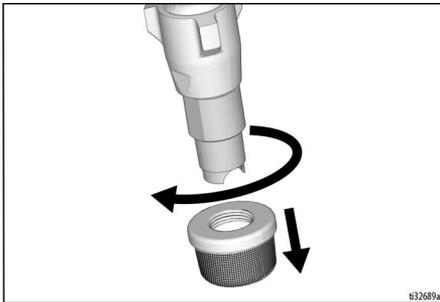
Installation et démontage de la pompe

Démontage

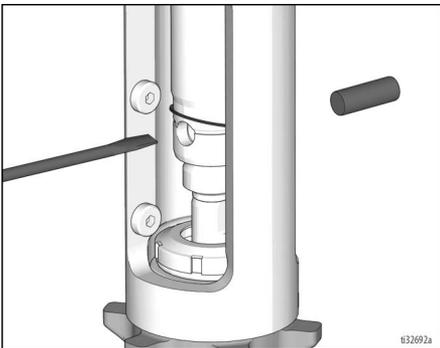


Voir le manuel 3A5443 pour la réparation de la pompe.

1. Rincez la pompe.
2. Effectuez **Procédure de décompression**, page 15.
3. Retirez la crépine et le flexible de peinture.
5. Desserrez le contre-écrou. Dévissez la pompe.



4. Poussez la bague de retenue vers le haut ; sortez l'axe.

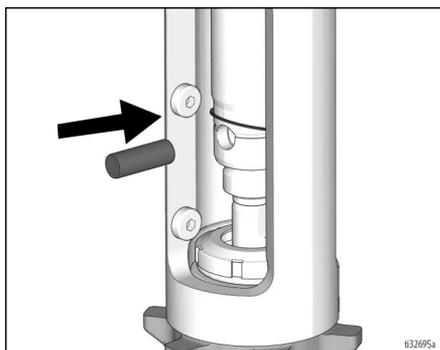
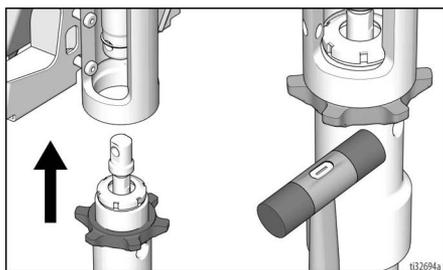


Installation

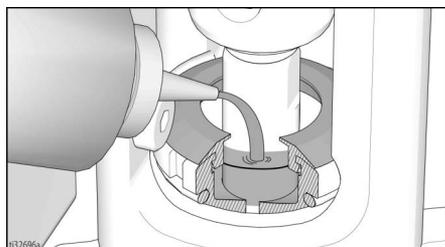
AVIS

Si le contre-écrou de la pompe se desserre pendant le fonctionnement, les filets du corps de palier et de la transmission seront endommagés. Serrez le contre-écrou comme indiqué.

1. Vissez le contre-écrou sur la partie inférieure des filetages de la pompe. Vissez la pompe complètement dans le collecteur. Dévissez la pompe du collecteur jusqu'à ce que la sortie de la pompe se trouve alignée avec le flexible. Serrez à la main le contre-écrou, puis tapez doucement dessus avec un marteau pour lui faire effectuer un huitième ou quart de tour.



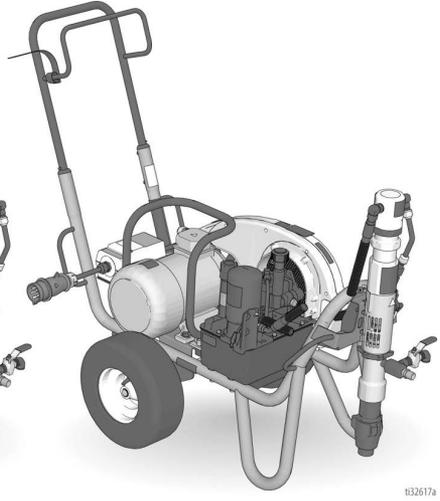
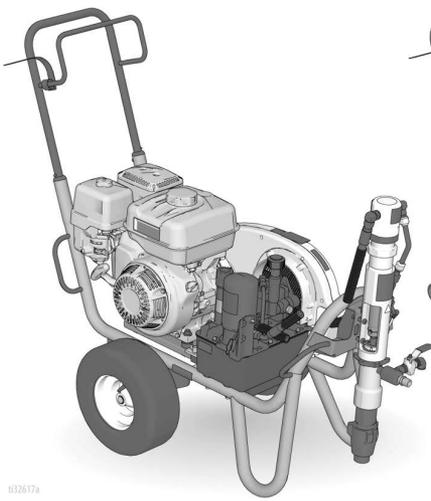
3. Remplissez l'écrou de presse-étoupe de liquide TSL Graco.



Si l'axe se défait, les pièces risquent de se détacher et d'être projetées dans l'air, ce qui pourrait provoquer des blessures graves ou des dégâts matériels. Veillez à ce que l'axe soit correctement monté.

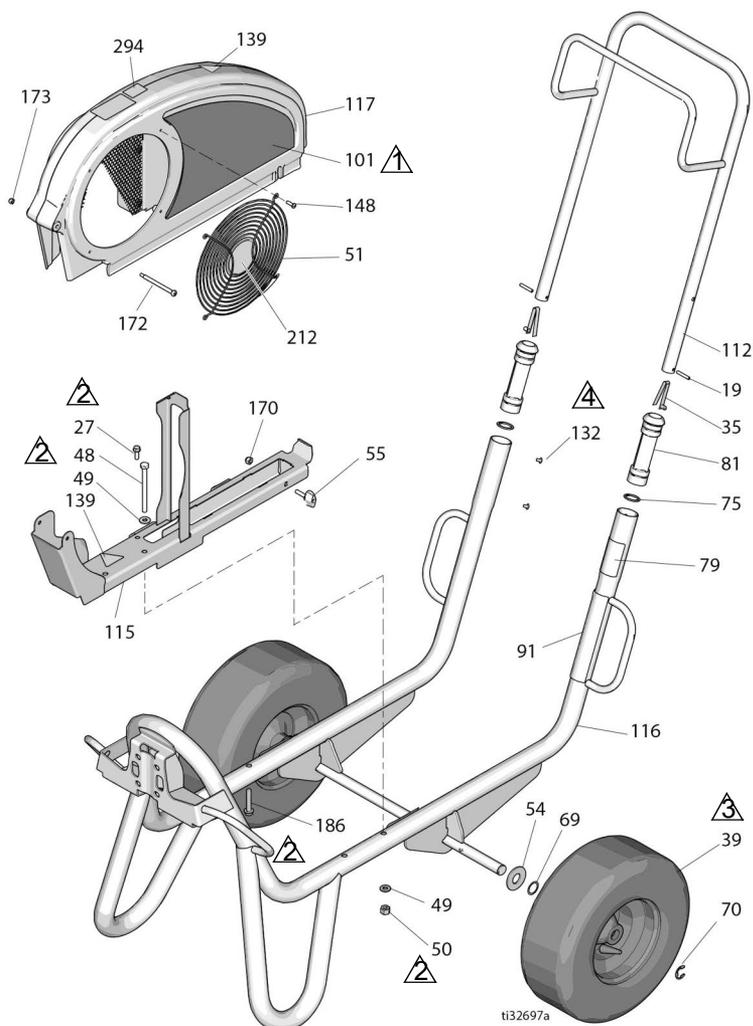
2. Tirez lentement sur le cordon de démarrage du moteur pour positionner l'orifice de l'axe de la tige de pompe en face de l'orifice de la tige hydraulique. Enfoncez l'axe dans l'orifice. Poussez la bague de retenue dans la rainure.

Pièces série Standard DutyMax EH/GH675



Liste de pièces châssis et carter de courroie série Standard GH/EH675

Réf.	Couple de serrage	Réf.	Couple de serrage
	2,82-3,95 N.m (25-35 po-lb)		Gonflez les pneus jusqu'à 1,7-2,4 bars (25-35 psi)
	14 N.m \pm 5 (125 \pm 5 po-lb)		2,82-3,62 N.m (25-32 po-lb)



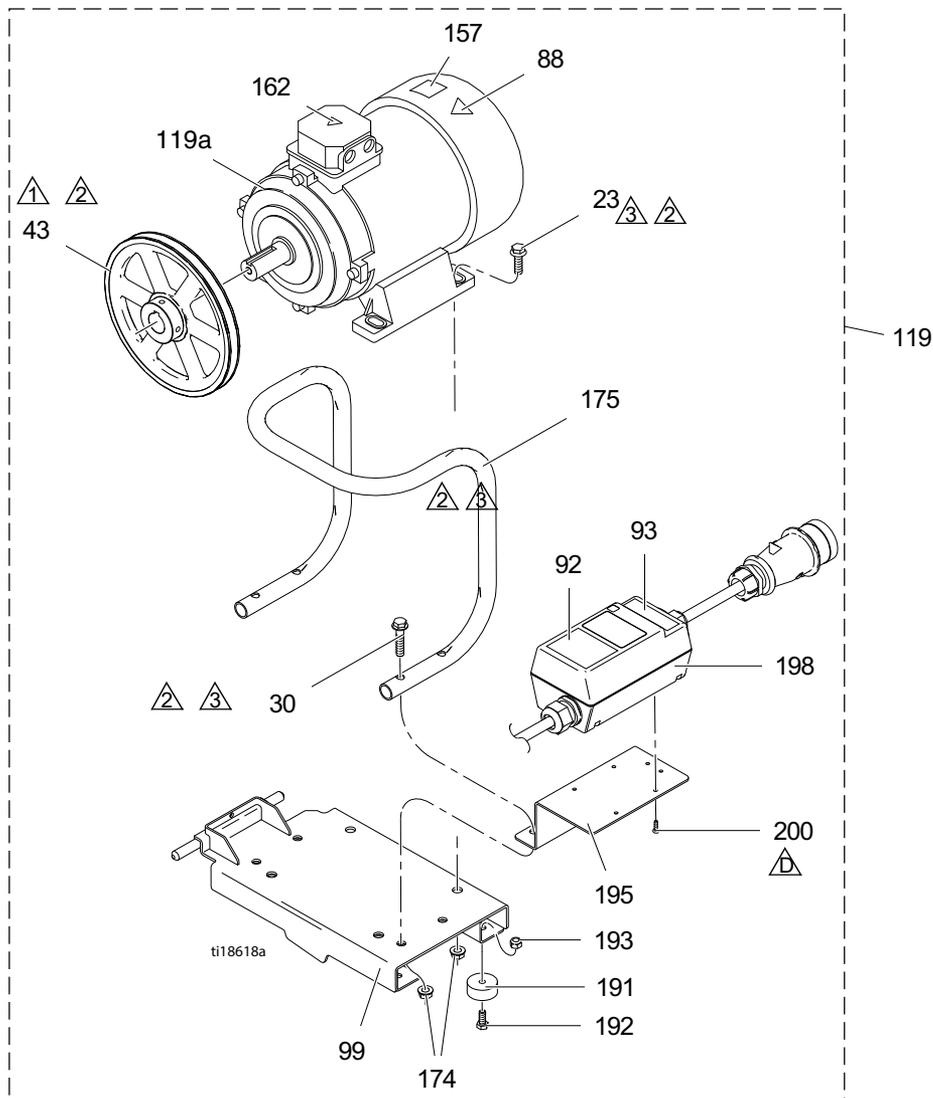
Liste des pièces

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
				117	248973	CARTER, ensemble courroie, peint (comprend 51, 148, 172, 173)	1
19	101354	BROCHE, ressort, droite	2	132	109032	VIS, usinée, tête cyl.	4
27	260212	VIS, rondelle à tête hexagonale, forme fileté	1	139▲	16M768	ÉTIQUETTE, avertissement	2
35	112827	BOUTON, clip	2	141▲	15Y963	ÉTIQUETTE, lire les instructions	1
38	114271	SANGLE, de retenue	1	148	115477	VIS, usinée, tête torx cyl.	4
39	119509	ROUE, pneumatique	2	170	102040	ÉCROU, verrouillage, hex.	1
48	867539	VIS, capuchon, tête hex	2	172	119434	VIS, à épaulement, tête creuse	1
49	100527	RONDELLE, plate	4	173	116969	ÉCROU, verrou	1
50	110838	ÉCROU, verrou	2	212	16N398	ÉTIQUETTE, direction (EH/GH300DI)	1
51	117284	GRILLE, carter de ventilateur	1	294	16D576	ÉTIQUETTE, fabriqué aux États-Unis	1
54	156306	RONDELLE, plate	2	295	16X983	ÉTIQUETTE, série Standard	1
55	17D813	ÉCROU, manuel	2				
69	116038	RONDELLE, ressort ondulé	2				
70	120211	BAGUE, retenue, bague en E	2				
75	15J645	RONDELLE	2				
79▲	189246	ÉTIQUETTE, avertissement	1				
	17D947	ÉTIQUETTE, avertissement, multilingue	1				
81	192027	MANCHON, chariot	2				
91▲	194317	ÉTIQUETTE, avertissement	1				
	16N948	ÉTIQUETTE, avertissement, ISO	1				
	17D947	ÉTIQUETTE, avertissement, multilingue	1				
101	17D042	ÉTIQUETTE, marque, côté (EH230DI)	1				
	17D044	ÉTIQUETTE, marque, côté (GH230DI)	1				
	17D046	ÉTIQUETTE, marque, côté (EH300DI)	1				
	17D048	ÉTIQUETTE, marque, côté (GH300DI)	1				
112	24M397	POIGNÉE, chariot	1				
115	24M086	RAIL, carter de courroie, ensemble	1				
116	24M085	CHÂSSIS, chariot, soudé	1				

▲ Des étiquettes de danger et d'avertissement sont mises à disposition à titre gratuit.

Liste des pièces du moteur électrique DutyMax EH675

Réf.	Couple de serrage	Réf.	Couple de serrage
 1	6,55-7 N.m (58-62 po-lb)	 3	14 N.m ± 10 (225 ± 5 po-lb)
 2	Enduisez de Loctite 242	 4	1,58-2,03 N.m (14-18 po-lb)



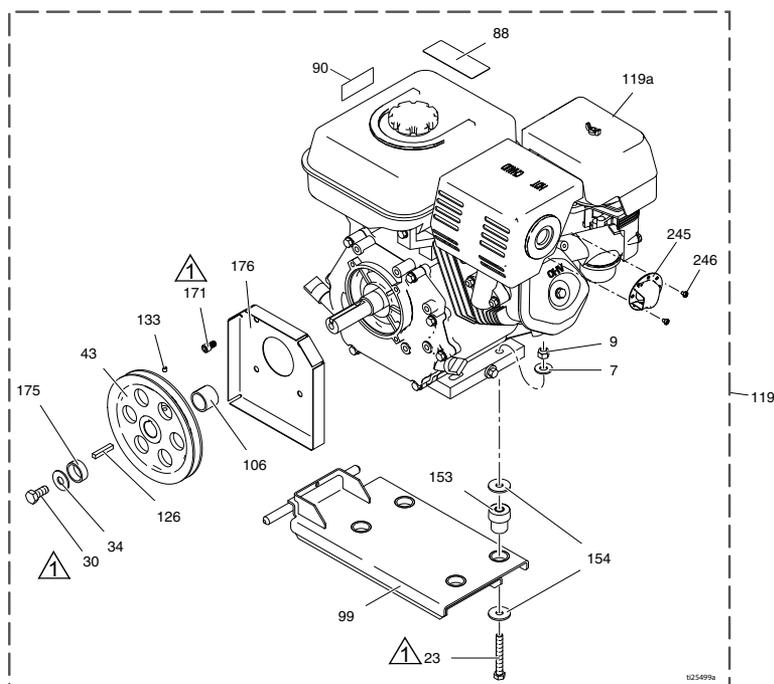
Liste des pièces du moteur électrique DutyMax EH675

Réf.	Pièce	Description	Qté.
23	111193	VIS, à tête, avec bride	4
30	116780	VIS, tête hex., à collerette	4
43	125811	POULIE, fonte, 22,2 cm (8,75 po.)	1
88▲	15K616	ÉTIQUETTE, avertissement	1
92	16N399	ÉTIQUETTE, boîtier d'interrupteur marche/arrêt du moteur	1
93	16N400	ÉTIQUETTE, témoin lumineux rouge	1
99	16M467	SUPPORT, montage, moteur, EH300	1
119	24M669	KIT, moteur (comprend toutes les pièces listées dans cette page)	1
119a	24N019	MOTEUR, élec., 400 V c.a., 50 Hz, 7,3 hp	1
162▲	189930	ÉTIQUETTE, avertissement	1
174	112958	ÉCROU, hex, avec bride	8
175	16M473	TUBE, poignée, conversion	1
191	113817	AMORTISSEUR	4
192	100057	VIS, capuchon, tête hex	4
193	111040	ÉCROU, verrouillage, insertion, nylock, 5/16	4
195	16M474	SUPPORT, démarreur du moteur	1
198	24N064	DÉMARREUR, ensemble moteur	1
200	119236	VIS, plastite	4

▲Des étiquettes de danger et d'avertissement sont mises à disposition à titre gratuit

Liste des pièces du moteur à essence DutyMax GH675

Réf.	Couple de serrage
	14 N.m ± 5 (125 ± 5 po-lb)



Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
7	100132	RONDELLE, plate	4	106	15E586	MANCHON, arbre, moteur	1
9	101566	ÉCROU, verrou	4	119	248945	KIT, moteur à essence 9,0 hp (comprend toutes les pièces listées dans cette page)	2
23	106212	VIS, capuchon, tête hex	4	119a	803900	MOTEUR, essence, 9 hp (Honda)	1
30	116645	VIS, capuchon, tête hex.	1	126	119484	CLAVETTE, parallèle, carrée	1
34	100696	RONDELLE, forgée	1	133	100002	VIS, réglage	1
43	119401	POULIE	1	153	195515	AMORTISSEUR, moteur	4
44	119432	COURROIE, Gripnotch V (non illustrée)	1	154	108851	RONDELLE, plate	8
88▲	194126	ÉTIQUETTE, avertissement	1	171	C20010	VIS, à tête, tête creuse	4
90▲	16Y720	ÉTIQUETTE, avertissement, moteur ISO	1				
99	15E583	SUPPORT, montage, moteur	1				

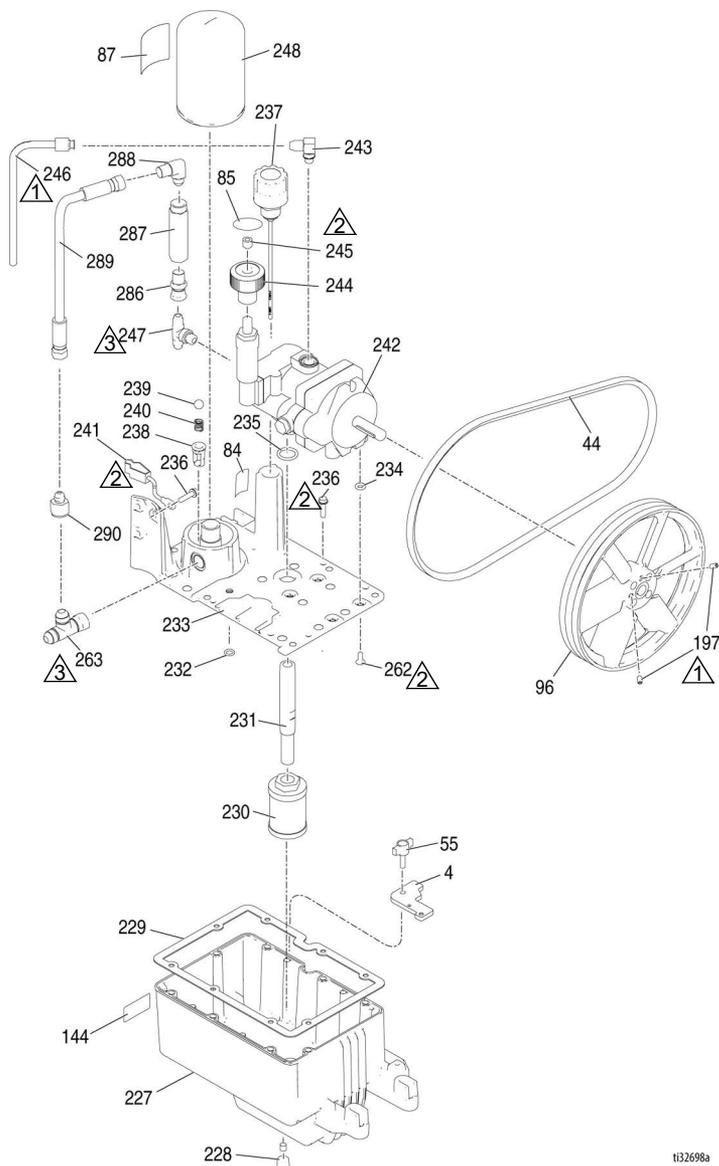
Liste des pièces du moteur à essence DutyMax GH675

Réf.	Pièce	Description	Qté.
175	15E764	ENTRETOISE, arbre, moteur	1
176	15E973	ÉCRAN DE PROTECTION, arbre du moteur	1
245	124145	DÉFLECTEUR, échappement	1
246	128101	VIS, autotaraudeuse	3

▲Des étiquettes de danger et d'avertissement
sont mises à disposition à titre gratuit

Liste des pièces du réservoir et du filtre

Réf.	Couple de serrage	Réf.	Couple de serrage
	20,25 N.m (15 pi-lb)		33,75 N.m (25 pi-lb)
	13 N.m \pm 5 (115 \pm 5 po-lb)		



1132698a

Liste réservoir & pièces du filtre série Standard

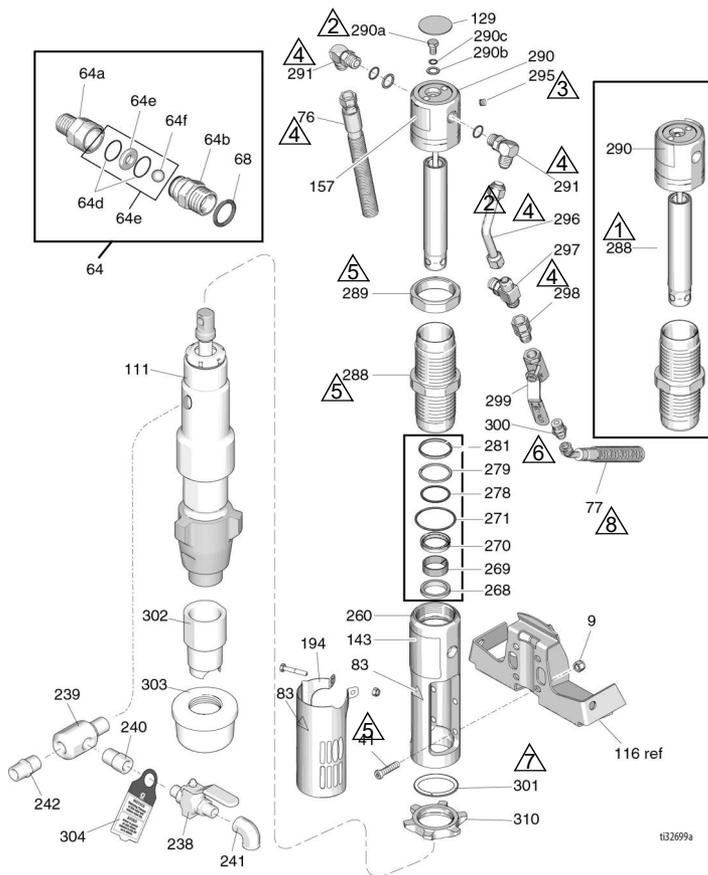
Réf. Pièce	Description	Qté.	Réf. Pièce	Description	Qté.	
4	15E476	SUPPORT, fixation, moteur	1	286 17V731	RACCORD, évasement à 37°	1
44	125834	COURROIE, V, AX48 (EH300DI)	1	287 17V732	SOUPAPE, décompression, action directe, 3 000	1
	119432	COURROIE, V, AX44 (GH300DI)	1	288 261840	RACCORD, coudé, mâle	1
55	17D813	ÉCROU, manuel	2	289 17V734	FLEXIBLE, hydraulique, 3 000 psi (207 bars)	1
84	198585	ÉTIQUETTE, liquide hydraulique, GH	1	290 122398	RACCORD, réducteur 6 x 8 (JIC)	1
85	15A464	ÉTIQUETTE, commande	1			
87	189892	ÉTIQUETTE, Graco	1			
96	15E410	POULIE, ventilateur	1			
144	15K440	ÉTIQUETTE, marque, refroidissement GH/EH	1			
197	120087	VIS, réglage, 1/4 x 1/2	2			
227	15J513	CUVE, réservoir, bleue	1			
228	101754	BOUCHON, tuyau	1			
229	120604	JOINT, réservoir	1			
230	116919	FILTRE	1			
231	15E587	TUYAU, aspiration	1			
232	154594	JOINT, torique	1			
233	15M056	COUVERCLE, réservoir	1			
234	107188	JOINT, torique	4			
235	156401	JOINT, torique	1			
236	119426	VIS, usinée, à tête hex, avec rondelle	11			
237	120726	CAPUCHON, évent, filtre	1			
238	198841	DISPOSITIF DE RETENUE, bille, dérivation de la pression	1			
239	100084	BILLE, métallique	1			
240	116967	RESSORT, compression	1			
241	237686	CÂBLE, ensemble de terre avec pince	1			
242	249003	POMPE, hydraulique (EH/GH230DI)	1			
243	110792	RACCORD, coude, mâle, 90°	1			
244	15B438	BOUTON, pression	1			
245	117560	VIS, réglage, tête creuse	1			
246	246167	TUYAU, hydraulique, vidange	1			
247	17V730	RACCORD, coude, hydraulique, sans anneaux	1			
248	246173	FILTRE, huile, à visser	1			
262	117471	VIS, usinée, tête hexagonale plate	4			
263	124770	RACCORD, hydraulique	1			
267	243683	RACCORD, pivotant	1			
285	116618	AIMANT	1			

* Compris dans le kit de vanne de vidange 245103

Liste des pièces du moteur hydraulique et du bas de pompe

Réf.	Couple de serrage	Réf.	Couple de serrage
	56,70 N.m \pm 2 (42 \pm 2 pi-lb)		16,95 N.m (150 po-lb)
	20,25 N.m (15 pi-lb)		9,60 N.m \pm 4 (85 \pm 4 po-lb)
	10,17-12,43 N.m (90-110 po-lb)		101,25 N.m (75 pi-lb)
	54 N.m (40 pi-lb)		33,75 N.m (25 pi-lb)

2



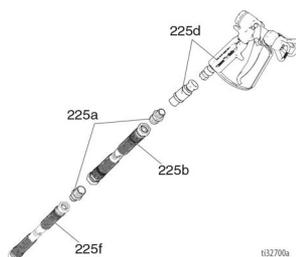
1132699a

Liste des pièces du moteur hydraulique et du bas de pompe

Réf.	Pièce	Description	Qté.	Réf.	Pièce	Description	Qté.
9	101566	ÉCROU, verrou	4	290a◆	106276	VIS, capuchon, tête hex.	1
41◆	107210	VIS	4	290b◆	155685	JOINT, torique	1
64b	16N462	BOÎTIER, bille, clapet anti-retour	1	290c◆	178179	RONDELLE, joint	1
64c	24M725	KIT, réparation, clapet anti-retour (comprend 64d, 64e, 64f, 68)	1	291◆	117607	RACCORD, coude, filetage standard	2
64d*	15B112	JOINT TORIQUE	2	295◆	100139	BOUCHON, tuyau	1
64e*	15A968	SIÈGE, vanne	1	296◆	15E596	TUYAU, hydraulique, alimentation	1
64f*	119260	BILLE, céramique	1	297◆	117609	RACCORD, T, filetage droit	1
65	109450	JOINT, torique	1	298	117328	RACCORD, mamelon, droit	1
68*	C20195	JOINT, torique	1	299	117441	VANNE, bille	1
76	15K642	FLEXIBLE, hydraulique, retour	1	300	116813	RACCORD, mamelon, hydraulique	1
77	15K641	FLEXIBLE, hydraulique, alimentation	1	301	116551	BAGUE, retenue	1
83▲◆	15H108	ÉTIQUETTE, avertissement	1	302	17S992	TUYAU, entrée, aspiration	1
86	193394	ÉCROU, retenue, GH230/300	1	303	237840	CRÉPINE	1
111	17U996	POMPE, déplacement	1	304	18B051	ÉTIQUETTE, remarque	1
129◆	15B063	ÉTIQUETTE, avertissement	1	310	193394	ÉCROU, retenue	1
143	17V145	ÉTIQUETTE, marque, avant (EH230DI)	1	▲ Des étiquettes de danger et d'avertissement sont mises à disposition à titre gratuit ◆ Inclus dans le kit de réparation du moteur hydraulique 248977 (EH/GH300). + Compris dans le kit de joint d'étanchéité 246174 * Compris dans le kit de réparation du clapet anti-retour 24M725			
	17V147	ÉTIQUETTE, marque, avant (GH230DI)	1				
157◆	15B804	ÉTIQUETTE, Graco	2				
194	24X474	PROTECTION, écran	1				
238	237304	VANNE, bille	1				
239	15R873	RACCORD, en T	1				
240	121433	RACCORD, douille	1				
241	165472	COUDE, tuyau	1				
242	158491	RACCORD, mamelon	1				
260◆	15E243	COLLECTEUR, adaptateur	1				
268◆+	117739	RACLEUR, tige	1				
269◆+	112342	COUSSINET, tige	1				
270◆+	112561	JOINT d'étanchéité	1				
271◆+	117283	JOINT, torique	1				
278◆+	108014	JOINT, torique	1				
279◆+	178226	JOINT, piston	1				
281◆+	178207	COUSSINET, piston	1				
288◆	248991	MANCHON, hydraulique	1				
289◆	15A726	ÉCROU, contre-écrou	1				
290◆	288755	KIT, réparation, tige de commande (comprend 129, 278, 279, 281, 282, 295)	1				

Liste des pièces du flexible et du pistolet pulvérisateur DutyMax EH/GH675

Réf.	N° de réf.	Description	Qté.
225a	159239	RACCORD, mamelon, tuyau, réduction	2
225b	H73810	FLEXIBLE, couplé, 9,52 mm (3/8 po.) x 3,05 m (10 pi.), pression de service de 507,5 bars (50,75 Mpa, 7 250 psi)	1
225d	17V677	KIT, accessoire, pistolet	1
	24P834	PIVOT, droit	1
225f	H75050	FLEXIBLE, couplé, 1,3 cm (1/2 po.) x 15,25 m (50 pi.), pression de service de 507,5 bars (50,75 MPa, 7250 psi)	1



Caractéristiques techniques EH

DutyMax EH675		
	États-Unis	Syst. métrique
Pression de service de liquide maximale	6750 psi	46,5 MPa, 465 bars
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,75 litres
Moteur	7,5 HP	5,5 kW
Tension, ampérage, fréquence, phase	400 V c.a., 11 A, 50 Hz, triphasé	400 V c.a., 11 A 50 Hz, triphasé
Taille de buse maximale	,041	
Distribution du débit libre maximal	5,3 litres (1,5 gpm)	5,7 l/min
Raccord de flexible	1/2 npsm (f)	
Cycles par gallon/litre	101 cycles par gallon	26,6 cycles par litre
Niveaux sonores (Mesurés dans des conditions de charge normales maximales)		
Pression sonore selon la norme ISO 9614	80 dBa	
Pression sonore selon la norme ISO 9614	95 dBa	
Dimensions d'entrée/de sortie		
Dimension de l'entrée de produit (1 po.=2,54 cm)	1 1/4 à 1 11/2 PTN (m)	
Dimension de la sortie de produit (1 po.=2,54 cm)	1/2 npt (m)	
Poids		
	230 lb.	104 kg
Largeur		
	67 cm (26,5 po.)	67 cm
Longueur (barre de la poignée pliée)		
	121 cm (47,7 po.)	121 cm
Hauteur (barre de la poignée pliée)		
	90 cm (35,5 po.)	90 cm

REMARQUE : la bobine de déclenchement sous-dimensionnée dans le démarreur du moteur des modèles EH675 ne se charge pas si la tension est inférieure à 85 % de la tension mentionnée dans le tableau des données techniques.

La bobine de déclenchement sous-dimensionnée dans le démarreur du moteur des modèles EH675 se vide et le pulvérisateur s'arrête lorsque la tension chute à 85 % de la tension nominale. La tension devra alors être augmentée et le pulvérisateur devra être redémarré.

REMARQUE : pour utiliser le pulvérisateur EH675 avec un générateur, ce dernier devra être capable de fournir une puissance minimale de 5 kW.

Caractéristiques techniques GH

DutyMax GH675		
	États-Unis	Syst. métrique
Pression de service de liquide maximale	6750 psi	465 bars, 46,5 MPa
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallon	4,75 litres
Pression hydraulique maximum	1855 psi	128 bars, 12,8 MPa
Moteur	270 cm ³ (9,0 CV)	
Taille de buse maximale	0,041	
Distribution du débit libre maximal	5,3 litres (1,5 gpm)	5,7 l/min
Raccord de flexible	1/2 npsm (m)	
Niveaux sonores (Mesurés dans des conditions de charge normales maximales)		
Pression sonore maximale selon la norme ISO 9614	96 dBa	
Pression sonore maximale selon la norme ISO 9614	110 dBa	
Dimensions d'entrée/de sortie		
Dimension d'entrée de liquide	1 1/4 - 1 1/2 NPT	
Taille de sortie de fluide	1/2 NPT (f)	
Poids		
	207lbs	94 kg
Largeur		
	67 cm (26,5 po.)	67 cm
Longueur		
	121 cm (47,7 po.)	121 cm
Hauteur (barre de la poignée pliée)		
	90 cm (35,5 po.)	90 cm

Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco n'en sera pas tenu pour responsable, une usure et une détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure à la suite d'une mauvaise installation, d'une mauvaise application ou utilisation, d'une abrasion, d'une corrosion, d'un entretien inapproprié ou incorrect, d'une négligence, d'un accident, d'une modification ou d'une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut de matériau ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action faisant appel à la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu responsable de dommages indirects, accessoires, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de la garniture, de la performance, ou l'utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, d'une violation de la garantie, d'une négligence de Graco, ou autrement.

À L'ATTENTION DES CLIENTS CANADIENS DE GRACO

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

Pour obtenir des informations sur les brevets, consultez la page www.graco.com/patents.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez le 1-800-690-2894 pour connaître le distributeur le plus proche.

Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.

Graco se réserve le droit de procéder à des modifications à tout moment et sans préavis.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A5369

Siège social de Graco : Minneapolis

Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2017, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.

www.graco.com

Révision E, January 2023